



## Manual de instrucciones



### **PROFESSIONAL Finder de PAJ**

#### **Nota:**

Muchas gracias por comprar nuestro Finder. El manual le mostrará el manejo y funcionamiento del dispositivo.

Por favor, guarde las instrucciones para uso en el futuro.

# Visión general

Este manual contiene:

---

- ◀ **Índice**
- ◀ **Inicio rápido**
- ◀ **Funciones y comandos**
- ◀ **Portal de rastreo**

## ¿Es muy pequeño este manual para usted?

Para las instrucciones hemos escogido un formato pequeño, para que pueda guardarse en su bolso o en su coche sin utilizar mucho espacio innecesariamente.

Si este manual es muy pequeño para usted puede encontrar la versión actual del manual en PDF bajo:

<https://www.paj-gps.de/manual-de-instrucciones-espanol/>

Aquí puede elegir como de grande se puede visualizar o buscar palabras sueltas.

## ¿Está familiarizado con su Buscador PROFESSIONAL?

Recomendamos usar la aplicación PAJ Finder para crear comandos fácilmente



PROFESSIONAL Finder v.2.0 ESP  
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

## ¿No está contento?

¡Entonces póngase en contacto con nosotros!  
¡Solucionaremos su problema lo más rápido posible para que también usted este contento!

### Contacto:

**Teléfono:** +49 (0) 2292 39 499 59

**E-Mail:** [info@paj-gps.de](mailto:info@paj-gps.de)

Agradeceríamos que no abriese un caso directamente o deje un voto negativo, sino que nos de la posibilidad de resolver el problema. Esto es mejor para ambos lados.

¡Póngase en contacto, nosotros le ayudamos con mucho gusto! 😊

## ¿Content@?

¡Si esta contentó con nosotros y su producto agradeceríamos mucho un voto positivo o una valoración de 5 estrellas!!

Kriterien	Bewertungen
Artikel wie beschrieben	★ ★ ★ ★ ★
Kommunikation	★ ★ ★ ★ ★
Versandzeit	★ ★ ★ ★ ★
Versand- und Verpackungskosten	★ ★ ★ ★ ★

Con un cordial saludo y muchas gracias,

# Su equipo de PAJ

# Índice

<b>1</b>	<b>Contenido</b> .....	<b>9</b>
<b>2</b>	<b>Base</b> .....	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Inicio rápido <b>PROFESSIONAL Finder</b></b> .....	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Especificaciones</b> .....	<b>19</b>
<b>5</b>	<b>Gráficas de productor</b> .....	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Montaje</b> .....	<b>22</b>
6.1	Parte frontal.....	23
6.2	Parte trasera .....	24
<b>7</b>	<b>Primer arranque</b> .....	<b>26</b>
7.1	Desactivación del código PIN/ Buzón de Voz .	26
7.2	Introducción de tarjeta SIM .....	28
7.3	Primer encendido, encender y señales LED .....	30
7.4	Autorización .....	32
7.5	Cambio de contraseña .....	36
7.6	Restauración de fábrica .....	38
<b>8</b>	<b>Ajustes del sistema y comandos</b> .....	<b>40</b>

8.1	Consultar ubicación.....	42
8.2	Transmisión automática de datos en intervalos .....	47
8.3	Guardar datos en memoria micro SD .....	52
8.4	Alarma de radio .....	57
8.5	Ajuste de la hora.....	60
8.6	Alarma corredor .....	61
8.7	Alarma de exceso de velocidad .....	65
8.8	Alarma al desconectar la fuente de alimentación externa .....	67
8.9	Botón SOS.....	69
8.10	Batería baja .....	71
8.11	Modo de reposo .....	73
8.12	Los comandos más importantes en vista general .....	75
<b>9</b>	<b>Las preguntas más frecuentes en vista general.....</b>	<b>77</b>
<b>10</b>	<b>El portal de rastreo de PAJ .....</b>	<b>79</b>
10.1	Registrar acceso al portal.....	79

10.2	Conectar el PROFESSIONAL Finder de PAJ con el portal de rastreo .....	85
10.3	Cierre de sesión/ Separar conexión a Internet	95
10.4	Acceso de prueba y uso permanente del portal de rastreo .....	96
<b>11</b>	<b>Seguridad .....</b>	<b>97</b>
<b>12</b>	<b>Desechar pilas y baterías viejas .....</b>	<b>99</b>
12.1	Significado de los símbolos en pilas y baterías .....	101



# 1 Contenido

## El pedido contiene:

- PAJ PROFESSIONAL Finder  
incl. batería integrada de 500mAh
- Antena GPS incl. iman
- Antena GSM ncl. tiras para pegar
- Botón SOS
- Conexión a batería de coche  
(12-24V) incl. picas y seguros
- Micrófono
- Adaptador para cargar en el coche

Mejoramos nuestros productos constantemente. Por lo tanto, el contenido del manual puede variar. La versión actual la puede encontrar en nuestra página web bajo:

<https://www.paj-gps.de/manual-de-instrucciones-espanol/>



## 2 Base

Basándose en la red GSM y el satélite GPS este dispositivo puede transmitir su posición por SMS o GPRS. El PROFESSIONAL Finder le ofrece muchas maneras para consultar su ubicación. En el capítulo 6 puede ver como puede utilizarlas.

En principio, también se pueden utilizar **tarjetas SIM** con contrato. Sin embargo, le recomendamos para el uso del rastreador GPS una **tarjeta SIM de prepago**. Por favor, no utilice tarjetas SIM que se recargan automáticamente al llegar a una cifra. Así se evita que se incrementen los costes por causa de una configuración errónea.

**Recomendable para el primer uso** del PROFESSIONAL Finder 2.0 son sitios, que **no estén bajo techo** por ejemplo el jardín o la terraza (no en el piso, garaje, sótano u otros). Por favor, tenga en mente que en algunos sitios puede no disponer de señal GSM por parte de la compañía telefónica.

Recuerde que al introducir los comandos tiene que distinguir entre **mayúsculas y minúsculas**. Además de esto el símbolo más (+) y las comillas („“) **no deben escribirse**. Si recibe un mensaje de error el comando no fue aceptado. Compruebe su introducción con cuidado y repita el proceso

### 3 Inicio rápido **PROFESSIONAL Finder**

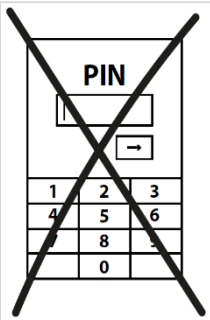
#### Paso 1: Activar tarjeta SIM

Para poder utilizar el PROFESSIONAL Finder, necesita una **tarjeta SIM**. Esta no viene incluida en el pedido. Recomendamos utilizar una tarjeta de prepago, ya que solo cuesta cuando se utiliza. **Active** la tarjeta y asegúrese de que funcione. Por favor, anótese **número de teléfono** de esta tarjeta SIM

La tarjeta SIM utilizada en el PROFESSIONAL Finder tiene que tener el formato estándar.



## Paso 2: Desactivar código PIN y el buzón de voz de la tarjeta SIM



Introduzca la tarjeta SIM en su teléfono móvil. **Desactive** en los ajustes de seguridad la **petición de código PIN** de la SIM. Llamando al „##002#“, se desactiva en la mayoría de los proveedores el buzón de voz. Informaciones exactas sobre esto mírese, por favor, en el manual de instrucciones del móvil.

**SIM-PIN**

off



**##002#**

Para insertar la tarjeta SIM no es necesario disponer de un móvil de anteriores generaciones para que encaje la tarjeta SIM. Nuevas tarjetas suelen ser fabricadas de manera flexible al disponer de una perforación para descomponer el marco de plástico al tamaño deseado (micro-SIM o nano-SIM).

### Paso 3: Introducir tarjeta SIM en el PROFESSIONAL Finder



La tarjeta SIM utilizada tiene que estar en **formato estándar**. Para que la tarjeta pueda ser introducida en el rastreador tiene que abrir la apertura de la SIM y sacar el **soporte para la SIM**. Para eso, presione el botón ubicado en la parte frontal del dispositivo con la ayuda de un objeto puntiaqudo. La imagen de arriba muestra la apertura con la ayuda de una aquija para tarjetas SIM. *Esta no está incluida en el pedido.*

Introduzca la tarjeta SIM en la ranura. Los **contactos dorados** tienen que mirar **hacia arriba**. A continuación puede introducir el **soporte con la tarjeta SIM** en el Finder.



PROFESSIONAL Finder von PAJ Version 1.2  
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

## Paso 5: Encender por primera vez.

El PROFESSIONAL Finder necesita aprox. 1-3 minutos para contactar con las señales GPS y GSM. Cuando esto suceda empezará a parpadear la luz LED. Aquí el significado de las señales LED cuando el Finder está conectado al cargador o cuando está utilizando la batería.

Significado de luces LED:

Señal	Significado
<b>rot</b> parpadea rápido	Señal GSM disponible
<b>rot</b> parpadea lento	Señal GSM+GPRS disponible
<b>rot</b> brilla constantemente	No hay señal GSM+GPRS disponible
<b>grün</b> brilla constantemente	Señal GPS disponible
<b>Todas las LED apagadas</b>	Modo de reposo (Stand-by)



## ¿Qué tengo que hacer cuando el PROFESSIONAL Finder de PAJ no recibe señal?

1. En caso de que el rastreador no reciba ningún señal, es recomendable asegurarse de que la tarjeta SIM siga en pleno funcionamiento. También adviértese comprobar si la solicitud del código PIN está apagada. Además, se recomienda cambiar de lugar si no consigue recuperar el señal después de un periodo de espera prolongado. Por último, conviene asegurarse de que las antenas son conectadas de manera propia.
2. Para el uso inicial del PROFESSIONAL Finder es recomendable quedarse en lugares no cubiertos, p.ej. el jardín o la terraza (no quedarse dentro de la casa, el garaje, sótano o similares). Tenga en cuenta que la disponibilidad de red varía según los operadores respectivos. Por tanto, es posible que en algunos lugares el localizador no reciba ningún señal GPS y/o GSM.

## **Paso 6: Llamar al PROFESSIONAL Finder y rastrear**

Para saber la localización llame al número de teléfono de la tarjeta SIM introducida en el PROFESSIONAL Finder .

A continuación, el Finder le mandará un mensaje con las coordenadas y con un enlace de Google-Maps directamente a su móvil. En cuanto abra ese enlace podrá ver la dirección exacta de su Finder GPS.

Por favor, asegúrese que el dispositivo tenga suficiente cobertura y que al principio no se encuentre bajo techo.

**¡Que se divierta con su PROFESSIONAL Finder le desea el equipo de PAJ-GPS!**

Para obtener información detallada, lea el manual de instrucciones detallado en las siguientes páginas.

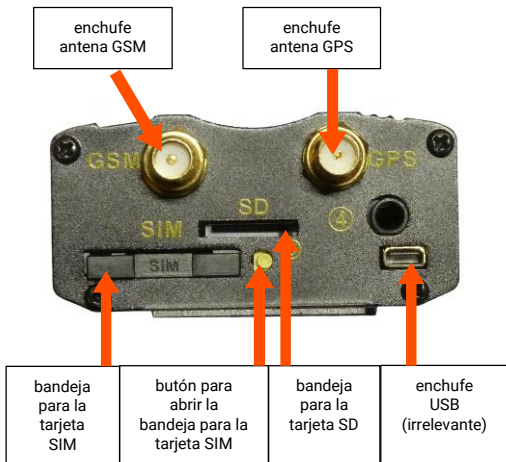
## 4 Especificaciones

Dimensiones	83 mm x 54 mm x 26 mm
Precisión GPS	Hasta 5 metros
Peso	130 g
Tiempo de encendido:	En frío: 1-3 min
	Stand-by: 35 s
	En uso: 10 s
Red	GSM/GPRS
Banda	850/900/1800/1900 MHz
Chip GPS	SIRF3 Chipsatz
Modulo GSM/-GPRS	Simcom Sim340 oder Simcom Sim300
Cobertura GPS	-159 dBm
Batería	3,7V 500 mHa Li-ion
Conector batería externa	12-24 V
Temperatura de almacenamiento	de -40 °C hasta +80 °C
Entorno operativo	de -20 °C hasta +55 °C
Humedad	5%-95%

**La precisión del GPS depende de la recepción GPS del Finder.**

## 5 Gráficas de productor

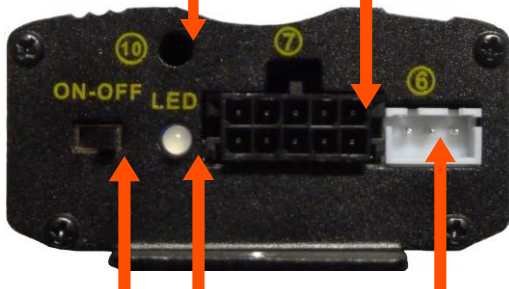
### Parte frontal



## Parte trasera

enchufe de antena para la recepción de las señales del mando (disponible sólo con PROFESSIONAL Finder 2.0)

enchufe haz de cables



interruptor  
batería

señal LED

enchufe sensor de movimiento  
(disponible sólo con  
PROFESSIONAL Finder 2.0)

PROFESSIONAL Finder V. 2.0  
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

## 6 Montaje

Debe fijarse en estos puntos:

- ▶ El PROFESSIONAL Finder no debería ser montado cerca de líneas de gasolina u otros objetos inflamables en el compartimento del motor.
- ▶ Fije el PROFESSIONAL Finder de tal modo que no sean dañados otros componentes del vehículo.
- ▶ A través de la instalación del „PROFESSIONAL Finder“ en la batería del coche, es posible que esta se descargue para alimentar al PROFESSIONAL Finder. Compruebe antes si su coche dispone de una protección de descarga y si no es el caso reequípelo.
- ▶ Tenga en cuenta las especificaciones del fabricante de su vehículo durante la instalación. Reclamaciones de indemnización por conexiones falsas quedan excluidas.

## 6.1 PARTE FRONTAL

Conecte la antena GPS- y GSM en las conexiones previstas de la parte frontal del „PROFESSIONAL Finder“. Puede fijarse en las gráficas de producto para tener una ayuda.

Preste atención a que la **antena GPS** sea montada **horizontalmente** y que el lado plano mire hacia abajo. Cuanto menos se oculte la antena GPS mejor será la recepción.

Nota: En el interior de la antena GPS se encuentra un imán para facilitar la fijación y en la antena GSM una tira para pegar de doble cara.

## 6.2 PARTE TRASERA

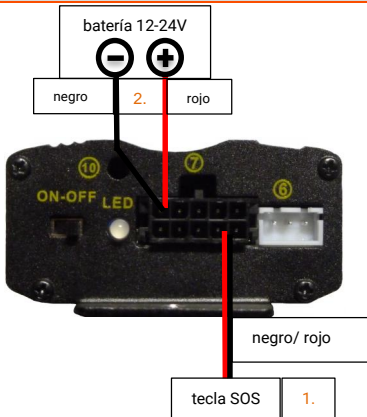
En la parte trasera del „PROFESSIONAL Finder 2.0“ se conecta el **arnés de cables**. En los siguientes pasos verá como debe conectar los cables del arnés. Para servir de ayuda hemos hecho una **ilustración**. Los números en la ilustración son el número de los pasos a tomar. ¡Por favor, no se fije solo en la ilustración!

- (1º)** El botón de **SOS** ya está conectado. Le recomendamos montar este en el **interior del vehículo**, de tal modo que el conductor pueda presionarlo. Los botones no deberían ser puestos en sitios visibles, para que un ladrón no los encuentre. Si, según usted, no es seguro puede montar estos en el compartimento del motor.
- (2.)** Conecte el cable negro y el rojo fino a la batería. La línea roja con el fusible debe estar conectado al positivo (+). La línea negra debe ser conectada al negativo (-).



## Cuidado!

Los polos no pueden ser invertidos en ningún caso.  
De lo contrario, podría dañar el cargador y/o el  
„PROFESSIONAL Finder 2.0“.



PROFESSIONAL Finder V. 2.0  
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)

## 7 Primer arranque

### 7.1 DESACTIVACIÓN DEL CÓDIGO PIN/ BUZÓN DE VOZ

(1º) Introduzca la tarjeta SIM en un teléfono móvil y **desactive la introducción del código PIN** de la tarjeta SIM. Esto se puede hacer en Ajustes o ajustes de seguridad de su móvil. Una introducción del código PIN al encender el móvil no es suficiente.

Una descripción más detallada de como desactivar el código PIN la puede encontrar en el manual de su teléfono móvil. Por favor, tenga en cuenta que el código PIN no es el código de desbloqueo de su teléfono móvil.

(2º) **Desactive también el buzón de voz** para evitar costes adicionales al teléfono móvil que llama. Llamando al „##002#” se puede desactivar el buzón de voz en la mayoría de las compañías telefónicas.

(3º) Tenga en mente que solo recibe una respuesta del PROFESSIONAL Finder si en la llamada su **número de teléfono esta visible**. Active por esta razón la función de ID del llamante (también ID de llamada) de su móvil.

No necesita un móvil viejo para iniciar la tarjeta SIM. Muchas tarjetas SIM están diseñadas flexiblemente. Estas se encuentran primero en un cuadro tamaño estándar y pueden ser separadas para hacerse más grande o más pequeña.

## 7.2 INTRODUCCIÓN DE TARJETA SIM



Para que la tarjeta pueda ser introducida en el rastreador tiene que abrir la apertura de la SIM y sacar el **soporte para la SIM**. Para eso, presione el botón ubicado en la parte frontal del dispositivo con la ayuda de un objeto puntiagudo. La imagen de arriba muestra la apertura con la ayuda de una aguja para tarjetas SIM. Introduzca la tarjeta SIM en la ranura. Los **contactos dorados** tienen que mirar **hacia arriba**. A continuación puede introducir el **soporte con la tarjeta SIM** en el Finder.

La tarjeta SIM utilizada en el PROFESSIONAL Finder tiene que tener el formato estándar.



**Micro**



**Nano**



### 7.3 PRIMER ENCENDIMIENTO, ENCENDER Y SEÑALES LED

El PROFESSIONAL Finder necesita aprox. 1-3 minutos para contactar con las señales GPS y GSM. Cuando esto suceda empezará a parpadear la luz LED. Aquí el significado de las señales LED cuando el Finder está conectado al cargador o cuando está utilizando la batería.

Significado de luces LED:

Señal	Significado
<b>rot</b> parpadea rápido	Señal GSM disponible
<b>rot</b> parpadea lento	Señal GSM+GPRS disponible
<b>rot</b> brilla constantemente	No hay señal GSM+GPRS disponible
<b>grün</b> brilla constantemente	Señal GPS disponible
<b>Todas las LED apagadas</b>	Modo de reposo (Stand-by)

## ¿Qué tengo que hacer cuando el PROFESSIONAL Finder de PAJ no recibe señal?

Si el PROFESSIONAL Finder no encuentra señal, asegúrese primero de que su tarjeta SIM **funcione correctamente**. Aparte también tiene que comprobar que el **código PIN esté desactivado**. También tendría que **cambiar de localización** si tras esperar un rato la señal sigue sin cambiarse. También debería comprobar las antenas para GSM y GPS. Estas tienen que ser conectadas según el manual.

Recomendable para el **primer arranque** del „PROFESSIONAL Finder 2.0“ son lugares **que no estén bajo techo** como por ejemplo el jardín o la terraza (no en el piso, garaje, sótano o iguales). Tenga en mente que en algunos lugares no se dispone de señal GSM por parte de los proveedores telefónicos.

## 7.4 AUTORIZACIÓN

Importante: ¡Tiene que autorizar su número de teléfono para poder utilizar el rastreador GPS y se eviten abusos!

### Instalación

La autorización se transmite por SMS al PROFESSIONAL Finder.

„**admin+Contraseña** Espacio  
su número de teléfono“

Ejemplo:



**admin123456 01751234567**

¡Este número de teléfono no es el número de la tarjeta SIM que esta en el rastreador GPS sino con el que llama al rastreador GPS!



## **Añadir números administradores adicionales**

En total puede **autorizar cinco números de teléfono**. Todos estos números recibirán en caso de alarma un SMS. Para añadir más números administradores mande el comando al PROFESSIONAL Finder.

## **Borrar número administrador**

Puede borrar cada número que usted ha hecho administrador.

---

**„nadmin+Contraseña Espacio número“**



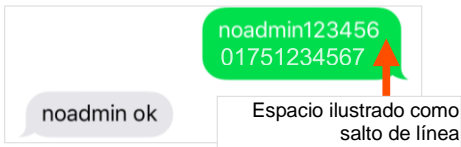
Ejemplo:

**nadmin123456 0175654321**

---

En un mensaje de texto enviado los **espacios** pueden ser **representados como saltos de línea**. Por favor, preste atención, si utiliza la ilustración de abajo como ayuda.

**Ilustración ejemplar del SMS que recibe del rastreador GPS:**



(4º) Si ahora **llama** al dispositivo para preguntar la localización, el número administrador recibirá un **mensaje**. En este número de teléfono también recibirá las alarmas.

Hay diferencias en la **autorización del número de teléfono** en relación con los servicios de red en el interior del país al extranjero, como del extranjero al interior del país. También hay que anotar que la forma de escribir los números de teléfono autorizados se efectúa con los **prefijos**.

Ejemplo: Su PROFESSIONAL Finder se encuentra en el extranjero y tiene que mandar informaciones a un número alemán, que fue autorizado para este motivo.

Entonces tiene que escribir el número en este formato:

**+491751234567**

## 7.5 CAMBIO DE CONTRASEÑA

Por su **seguridad** es muy importante que cambie su contraseña al principio. De esta forma solo usted tiene acceso a los ajustes avanzados y solo usted puede hacer cambios

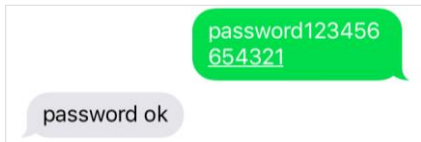
La contraseña siempre debe tener **6 cifras**.  
Contraseña estándar: **123456**

El ejemplo describe el cambio de la contraseña de 123456 a 654321.

„password+Contraseña antigua Espacio  
Contraseña nueva“

Ejemplo

**password123456 654321**



La Contraseña **no puede contener letras**. Siempre tiene que tener 6 cifras. Puede utilizar cualquier combinación con los números 0-9.

Esta contraseña establecida se aplica en general para cada comando, para el que su PROFESSIONAL Finder necesite la contraseña.

Además, la contraseña siempre se refiere al dispositivo. Todos los números administradores utilizan la **misma contraseña**. Esta solo tiene que ser establecida una vez y no hace falta establecer una para cada número.

## 7.6 RESTAURACIÓN DE FÁBRICA

Puede restaurar su PROFESSIONAL Finder a los ajustes de fábrica. Este proceso solo puede ser efectuado por un número administrativo. Al acabar se borrará el número administrador automáticamente.

---

**„reset+Contraseña“**

Ejemplo:

**reset123456**

---



reset123456

reset ok!

## PAJ Finder App

¿Conoce ya la nueva  
aplicación de PAJ Finder?

---

- ◀ **para iOS y Android**
- ◀ **no tienes que acordarte de los comandos SMS!**
- ◀ **rápido y fácil**
- ◀ **descargar ahora gratis!**



GET IT ON  
**Google Play**



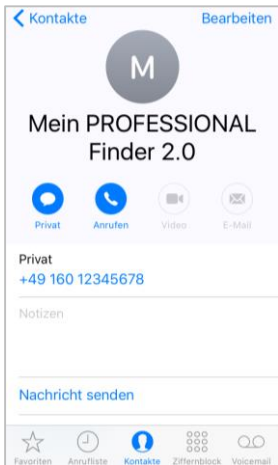
Download on the  
**App Store**

## 8 Ajustes del sistema y comandos

Por favor, en los comandos este atento a las **minúsculas y mayúsculas** . Además de esto las comillas („“) **no** deben escribirse. Estas solo sirven para mostrar y limitar los comandos. Si recibe un mensaje de error el comando no fue aceptado. Compruebe su introducción con cuidado y repita el proceso.



## Consejo:



Guarde el número de teléfono del rastreador GPS en su teléfono móvil **como contacto**. De este modo puede mandar comandos rápidamente y fácil al PROFESSIONAL Finder y consultar la ubicación .

## 8.1 CONSULTAR UBICACIÓN

Marque el número de la tarjeta SIM, que es utilizada en su PROFESSIONAL Finder para llamar al dispositivo.

El PROFESSIONAL Finder rechazará la llamada. A continuación, mandará un SMS con las **informaciones GPS**.

Si no se dispone de un número autorizado cuando el PROFESSIONAL Finder es llamado, mandará en cada llamada sus **informaciones por SMS** al número que llama. Si dispone de un número administrador, el PROFESSIONAL Finder solo mandará informaciones a ese número.

El mensaje con la información puede variar dependiendo del sistema operativo del teléfono móvil. El enlace a Google Maps lo puede seleccionar directamente y de este modo ver la ubicación del dispositivo.

## Significado de contenidos SMS

Indicación	Significado
<b>lat:50.798885</b>	Latitude (latitud)
<b>lon:7.611802</b>	Longitude (longituf)
<b>speed:0.24</b>	Velocidad a la que se mueve el PROFESSIONAL Finder. Por la rotación de la tierra y influencias climaticas son pequeñas variaciones posibles. Además puede suceder que el rastreador GPS esta quieto e indica una velocidad de entre 0-5 km / h. Esto es normal debido a las tolerancias de medición.
<b>T:17/03/30 09:23</b>	La fecha se muestra en formato inglés. Aquí es el 30 de marzo 2017, 09:23 horas.
<b><a href="http://maps.google.com/maps?f=q&amp;q=50.798885,7.611802&amp;z=16">http://maps.google.com/maps?f=q&amp;q=50.798885,7.611802&amp;z=16</a></b>	Enlace directo para la búsqueda vía Google Maps
<b>Sensoren</b>	ON = encendido OFF = apagado
<b>Pwr: ON</b>	Fuente de alimentación externa
<b>Door: OFF</b>	Sensor magnético
<b>ACC: OFF</b>	Alumaje

## Vista previa iPhone:

lat:50.798607 lon:

7.611603

speed:0.80

T:17/03/30 09:33

<http://>

[maps.google.com/  
maps?](http://maps.google.com/maps?)

[f=q&q=50.798607,7.611  
603&z=16](http://maps.google.com/maps?f=q&q=50.798607,7.611603&z=16)

Pwr: ON Door: OFF

ACC: OFF



SMS-N...



## Vista previa Android

30.03. Heute 09:23 

lat:[50.798560](#) lon:[7.611633](#)

speed:[0.17](#)

T:17/03/[30 09:23](#)

[http://maps.google.com/maps?](http://maps.google.com/maps?f=q&q=50.798560,7.611633&z=16)

[f=q&q=50.798560,7.611633&z=16](http://maps.google.com/maps?f=q&q=50.798560,7.611633&z=16)

Pwr: ON Door: OFF ACC: OFF



Nachricht schreiben

## Vista Google Maps



Los datos espaciales constan de Latitud (latitud) y Longitud (Longitud). En el enlace de arriba/indicador de Google Maps puede ver la localización actual del dispositivo desde un móvil **con internet**.

Ejemplo de una imagen de Google Maps en un móvil.

V. 2.0  
(restringido)

## 8.2

### TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE DATOS EN INTERVALOS

En caso de que no dispone de una tarifa plana para la tarjeta SIM costes adicionales pueden incurrir para cada envío de SMS.

El PROFESSIONAL Finder está equipado de tal forma, que manda un mensaje con las informaciones descritas arriba en **intervalo determinado** a los números autorizados.

#### Instalación:

„fix040s020n+Contraseña“



Ejemplo:

**fix040s020n123456**

Ahora se mandarán cada 40 segundos, 20 veces seguidas, informaciones a los números autorizados.

Como definir un número ilimitado y eliminar la función se describe en las páginas siguientes.

s=segundos; m=minutos; h=horas  
aquí cada 40 segundos

n=Cantidad  
aquí 20 veces

fix**040s**0**20n**Contraseña

### Definir un número ilimitado

Para esto inserte el valor **\*\*\*n**. Ahora el Finder mandará cada 40 segundos un SMS a los números autorizados, hasta que la función sea revocada.

„fix040s\*\*\*n+Contraseña“

Ejemplo:




fix040s\*\*\*n123456

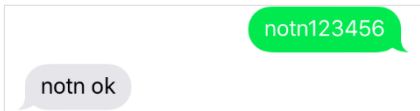


## Borrar la función:

Mande un mensaje con el siguiente contenido al PROFESSIONAL Finder de PAJ:

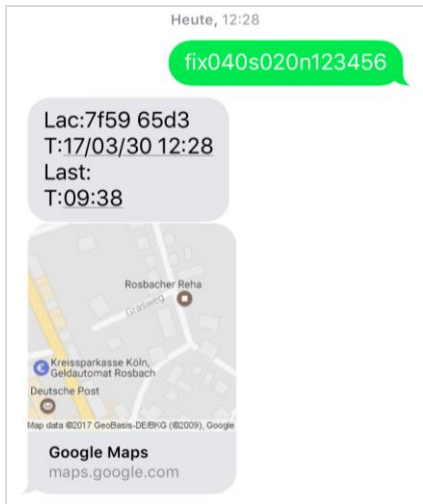
„notn+Contraseña“

Ejemplo:  
 notn123456

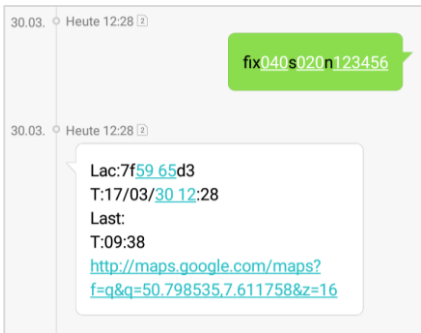


Los números **tienen que tener 3 cifras** y no pueden sobrepasar el valor de 255. El menor intervalo de tiempo es de 20 segundos.

## Vista previa iPhone:



## Vista previa Android:



### 8.3 GUARDAR DATOS EN MEMORIA MICRO SD

El PROFESSIONAL Finder de PAJ puede **guardar** sus datos de posición automáticamente en los intervalos determinados en una tarjeta Micro SD. Esta tiene que ser introducida en la ranura para la tarjeta Micro SD. La tarjeta debería de tener una memoria de entre **1GB - 2GB**.

#### Guardar datos con cantidad limitada

„saveTIEMPOsCANTIDADn+Contraseña“



Ejemplo:

**save030s005n123456**

save030s005n123456

save ok

## Guardar datos con cantidad ilimitada

„saveZeits\*\*\*n+Contraseña“



Ejemplo:

save030s\*\*\*n123456

save060s\*\*\*n123456

save ok

En el **almacenamiento con cantidad limitada** el almacenamiento se repite solo las veces introducidas en el comando.

En el **almacenamiento con cantidad ilimitada** los datos serán guardados en la tarjeta SD hasta que la función se cancele.

## Cancelar almacenamiento

„nosave+Contraseña“



Ejemplo:

**nosave123456**

## Borrar todos los datos de la tarjeta Micro SD

„clear+Contraseña“

Ejemplo:

**clear123456**

## Evaluación de datos

Hay dos maneras diferentes para evaluar y preparar los datos almacenados en la tarjeta micro SD. Una evaluación rápida y una evaluación detallada. En los dos casos hay que extraer la tarjeta SD del Finder y conectarla al ordenador.

## Evaluación

Los datos se les mostrarán en Google Maps.

- (1º) Abra la ventana de la tarjeta SIM y el archivo de texto dentro de ella.
- (2.) Copie todo el texto.
- (3º) Abra esta página web:  
[http://www.gpsvisualizer.com/map\\_input?form=google](http://www.gpsvisualizer.com/map_input?form=google)
- (4º) Pegue el texto copiado antes donde pone „Or paste your data here:“.
- (5º) Presione el botón de arriba „Draw the map“.
- (6º) A continuación se les enseñaran los datos en Google Maps.

## Evaluación detallada

Los datos se les mostrarán en Google Earth.

- (1.) Descargue e instale Google Earth en su ordenador.  
<https://www.google.de/intl/de/earth/>
- (2°) Abra la ventana de la tarjeta SIM y el archivo de texto dentro de ella.
- (3°) Copie todo el texto.
- (4°) Abra esta página web:  
[http://www.gpsvisualizer.com/map\\_input?form=googleearth](http://www.gpsvisualizer.com/map_input?form=googleearth)
- (5°) Pegue el texto copiado antes donde pone „Or paste your data here:“.
- (6°) Presione el botón „Create KML file“
- (7.) Se abrirá una nueva página en el navegador. Aquí abra el archivo kmz. El archivo se descargará automáticamente.
- (8°) Ahora puede abrir el archivo desde el ordenador (Acuérdese de donde guardó el archivo).
- (9°) Google Earth debería abrirse automáticamente y evaluar los datos.
- (10°) Ahora puede ver y seguir la distancia recorrida.



## 8.4 ALARMA DE RADIO

El PROFESSIONAL Finder tiene una función, que manda un mensaje a un número autorizado en cuanto abandone la **zona determinada** antes (Radio). Después de la instalación tiene que permanecer el PROFESSIONAL Finder **10 minutos** en un sitio fijo sin movimiento, para que se ajuste la alarma de radio. Esta **ubicación formara el punto central** del radio. Si el dispositivo esta quieto durante otros 10 minutos se configurara el radio alrededor de este..

El radio siempre se tiene que introducir en **metros**. En el comando siempre tiene que escribir **4 cifras**. P.e. para 200 metros 0200, para 1500 metros 1500. Para evitar falsas alarmas hay que introducir **como mínimo 200 metros**.

## Instalación

Mande un mensaje con el contenido al  
PROFESSIONAL Finder de PAJ:

**„move+Contraseña Espacio Radio“**



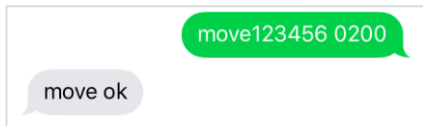
Ejemplo:

**move123456 0200**

Si después de la activación el rastreador GPS abandona esta zona, saltará la alarma. En caso de una alarma mandará un mensaje con el contenido

**„move alarm!+Informaciones“**

a los números autorizados.



## Cambiar radio

Si desea **cambiar el radio** mande el mismo SMS con los **metros personalizados** al Finder. Fíjese de que el radio no sea muy pequeño, para que no salte una alarma falsa.

„move+ContraseñaEspacioRadionuevo“



Ejemplo:  
**radius123456 1500**

## Borrar la función

Senden Sie eine SMS mit dem Inhalt an den PROFESSIONAL Finder von PAJ:

„nomove+Contraseña“



Ejemplo  
**nomove123456**

## 8.5 AJUSTE DE LA HORA

Dependiendo de donde se encuentre el Finder este podría estar en una **zona horaria** diferente. Puede ajustar el horario deseado con la ayuda de la zona horaria correcta.

---

„time Espacio **zone**+**Contraseña** Espacio **Zona horaria**“

Ejemplo



**time zone123456 1**

---

time zone123456 1

time ok

El valor del horario para Alemania es „1“ o „2“ durante el verano. En la página **[www.zeitzonen.de](http://www.zeitzonen.de)** encuentra más informaciones sobre en que zona horaria se encuentra.

## 8.6 ALARMA CORREDOR

Determine un corredor donde el PROFESSIONAL Finder de PAJ se puede mantener. Si esta zona es abandonada, el Finder mandará un SMS con las respectivas informaciones a los números autorizados. En las páginas siguientes obtendrá las latitudes y longitudes para los ajustes:

- (1º) <http://www.gorissen.info/Pierre/maps/googleMapLocationv3.php>
- (2.) [www.mapper.acme.com](http://www.mapper.acme.com)

En un corredor se trata de un área rectangular, no como en la alarma de radio. Los datos clave son la latitud y longitud de la **esquina superior izquierda e inferior derecha**.

## Instalación

El PROFESSIONAL Finder se tiene que encontrar 10 minutos en un lugar del corredor mientras la instalación. Para describirlo más fácil hemos abreviado de este modo:

latitude (Latitud) arriba izquierda	-> BOL
longitude (Longitud) arriba izquierda	-> LOL
latitude (Latitud) unten derecha	-> BUR
longitude (Longitud) unten derecha	-> LUR

„**stockade+Contraseña** Espacio **BOL,LOL;BUR,LUR**“

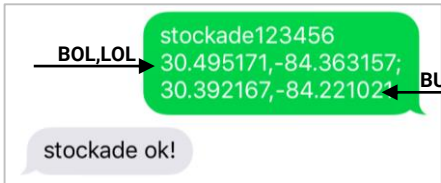
Ejemplo:



**stockade123456 30.495171,  
-84.363157;30.392167,-84.221021**

Como el comando es muy largo, los espacios serán ilustrados como saltos línea. Para la introducción es **un espacio**, como está dicho en la descripción. Si se abandona el corredor determinado, se mandará una alarma por mensaje a todos los números autorizados..

Ejemplo 1



Ejemplo 2



## Definir nuevo corredor

Si desea **cambiar el corredor** mande el mismo comando con los datos personalizados de latitud y longitud para la esquina de arriba a la izquierda y también la de abajo a la derecha de nuevo al PROFESSIONAL Finder. Los datos serán **actualizados**. Recuerde que el dispositivo debe encontrarse durante 10 minutos en cualquier punto del corredor mientras se ajusta el corredor.

## Borrar la función

Si no desea determinar un corredor mas, puede borrar el ajuste.

---

### „nostockade+Contraseña“



Ejemplo:

**nostockade123456**

---



## 8.7 ALARMA DE EXCESO DE VELOCIDAD

Esta característica le permite enviar un SMS a los números autorizados si se supera una cierta velocidad.

### Instalación:

Mande un mensaje al PROFESSIONAL Finder de PAJ con el contenido:

„**speed+Contraseña** Espacio **km/h**“

Ejemplo:



**speed123456 080**

speed123456 080

speed ok

## Borrar la función

Mande un mensaje con el contenido:

„**nospeed+Contraseña**“



Ejemplo:

**nospeed123456**

nospeed ok

nospeed123456

La velocidad mínima es de **050 (50 km/h)** y es la mínima que se puede introducir. Por favor, preste atención al hecho de que el número siempre debe ser de **tres dígitos**.

## 8.8 ALARMA AL DESCONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA

Si el rastreador GPS es desconectado de la alimentación eléctrica externa, recibirá **inmediatamente una alarma por SMS** para que pueda intervenir a tiempo. Para mantenerle informado sobre la ubicación, mandará el rastreador un mensaje **cada 3 minutos** con las coordenadas a los números autorizados, hasta que se desactive la función. El rastreador será alimentado por la batería interna para poder mandar señales. Esta función está **encendida de fábrica**. Si no desea recibir notificaciones cuando se desconecte de la alimentación eléctrica externa puede apagar la función. En caso de alarma el rastreador mandará este mensaje **Power alarm!**, como también las informaciones respectivas.

## Apagar la notificación

„**extpower+Contraseña** Espacio **off**“



Ejemplo:

**extpower123456 off**

**extpower123456 off**

extpower off ok

## Encender la notificación

„**extpower+Contraseña** Espacio **on**“



Ejemplo:

**extpower123456 on**

**extpower123456 on**

extpower on ok

## 8.9 BOTÓN SOS

Si el botón SOS del PERSONEN Finder se presiona durante, el dispositivo mandará un mensaje de texto con esta información a todos los números autorizados. Esta alerta será mandada cada tres minutos **hasta que un recipiente conteste al mensaje.**



**help me**

---

El Finder responde automáticamente con un mensaje y luego no mandará más informaciones SOS hasta que se vuelva a presionar el botón.

El botón SOS del PROFESSIONAL Finder de PAJ puede ser adaptado **individualmente** según sus deseos. Recomendamos montarlo en sitios donde no se **vea fácilmente** y estén escondidos. Un ejemplo sería debajo del volante.

help me!  
lat:50.798552  
long:7.611677  
speed:0.00  
T:17/03/31 12:47



**Google Maps**  
maps.google.com

help me

help ok

## 8.10 BATERÍA BAJA

Si el **rendimiento de la batería** del Finder baja bajo 3,55 V (aprox. 10 %), se mandará un SMS con las informaciones a los números autorizados. Esta función está **encendida de fábrica**. Si lo desea puede apagar esta función automática.

### Apagar notificación

„lowbattery+Contraseña Espacio off“

Befehl



lowbattery123456 off

lowbattery123456 off

lowbattery off ok

## Encender la notificación

„lowbattery+Contraseña Espacio on“

Befehl



lowbattery123456 on

lowbattery123456 on

lowbattery on ok

La información sobre la batería baja se refiere exclusivamente a la **batería interna del Finder**. Recomendamos cargar el PROFESSIONAL Finder de PAJ por alimentación externa en caso de uso diario. La batería interna está hecha para enviar informaciones en caso de que se separe de la batería del coche.



## 8.11 MODO DE REPOSO

Este modo está **encendido de fábrica**, para ahorrar energía. El Finder se busca una señal GPS, en cuanto se acceda a él. Quiere que el PROFESSIONAL Finder de PAJ esté conectado permanentemente a la red GPS puede apagar este modo.

### Apagar modo de reposo

„sleep+Contraseña Espacio off“



Ejemplo:

sleep123456 off

sleep123456 off

sleep off ok!

Por favor, tenga en mente que los datos GPS no van a ser siempre exactos **inmediatamente** después del modo de reposo. Espere un momento y consulte al PROFESSIONAL Finder una **vez más** para que las coordenadas sean **más exactas**.

## Encender el modo de reposo

El PROFESSIONAL Finder de PAJ puede volver a cambiar al modo de reposo, de tal modo que buscará una señal GPS cuando se acceda a el.

„**sleep+Contraseña** Espacio **on**“

Ejemplo:



**sleep123456 on**

sleep123456 on

sleep on ok!

## 8.12 LOS COMANDOS MÁS IMPORTANTES EN VISTA GENERAL

Función	Descripción
Ajustes de fábrica	begin+Contraseña <b>begin123456</b>
Autorizar número	admin+Contraseña+Espacio+Número <b>admin123456 0160123456</b>
Cambiar contraseña	Contraseña+Contraseña antigua+Espacio+Contraseña nueva <b>password123456 654321</b>
Intervalo	fix040s020+Contraseña <b>fix040s020123456</b>
Establecer corredor	Stockade+Contraseña+Espacio+BOL,LOL,BUR,LUR <b>stockade123456 0.798789,22.879789;25.525225,50.111111</b>
Radio	move+Contraseña+Espacio+Radio <b>move123456 0200</b>
Ajuste horario	time+Espacio+zone+Contraseña+Espacio+zona horaria <b>time zone123456 1</b>
Comprobar IMEI	imei+Contraseña <b>imei123456</b>

<b>Desconectar alimentación externa</b>	extpower+Contraseña+Espacio+on <b>extpower123456 on</b>
<b>Alarma de exceso de velocidad</b>	speed+Contraseña+Espacio+080 <b>speed123456 080</b>
<b>Guardar datos limitado</b>	save030s005n+Contraseña <b>save030s005n123456</b>
<b>Guardar datos ilimitado</b>	save030s***n+Contraseña <b>save030s***n123456</b>
<b>Modo de reposo</b>	sleep+Contraseña+Espacio+on <b>sleep123456 on</b>
<b>Desactivar notificaciones cuando la batería es baja</b>	lowbattery+Contraseña+Espacio+off <b>lowbattery123456 off</b>

## 9 Las preguntas más frecuentes en vista general

(1º) ¿Qué hacer, cuando el LED brilla constantemente?

- ✓ Cambiar de ubicación
- ✓ Comprobar si la solicitud del código PIN de la tarjeta SIM fue desactivada antes de introducirla en el PROFESSIONAL Finder
- ✓ Cargar el PROFESSIONAL Finder durante un periodo de tiempo prolongado con la ayuda el cargador y al acabar encender el dispositivo

(2º) ¿Por qué aparece un mensaje de error por SMS?

- ✓ Recuerde que al introducir los comandos tiene que distinguir entre mayúsculas y minúsculas. Además de esto el símbolo más (+) y las comillas („“) no deben escribirse. Si recibe un mensaje de error el comando no fue aceptado. Compruebe su introducción con cuidado y repita el proceso.

- (3°) ¿Cómo restauro el PROFESSIONAL Finder a los ajustes de fábrica?
- ✓ Véase el punto 7.6.
- (4°) ¿Deben ser también enviadas las comillas utilizadas en el manual?
- ✓ ¡No! Esto sólo sirven para limitar el comando.
- (5°) ¿También debo escribir los saltos de línea que aparecen en el mensaje de texto que se muestra?
- ✓ ¡No! En los mensajes enviados los espacios pueden ser mostrados como saltos de linio. Por favor, fíjese en la forma de escribir en los ejemplos.
- (6°) ¿Hay diferencia cuando se utiliza el Finder en el extranjero?
- ✓ ¡Sí! El formato del número, al que deben enviar las alarmas, debe ser adaptado. Una descripción más detallada y un ejemplo lo puede encontrar en la página 35.

## 10 El portal de rastreo de PAJ



### 10.1 REGISTRAR ACCESO AL PORTAL

**Asegúrese su acceso**

**FÁCIL, ECONÓMICO Y PROFESIONAL**

Para rastrear su transmisor GPS fácilmente en línea, hemos desarrollado un portal para usted. Aquí puede, por ejemplo, consultar la posición en intervalos, crear una geocerca y mucho más.

Nuestro portal de rastreo puede ser encontrado directamente en nuestra tienda:

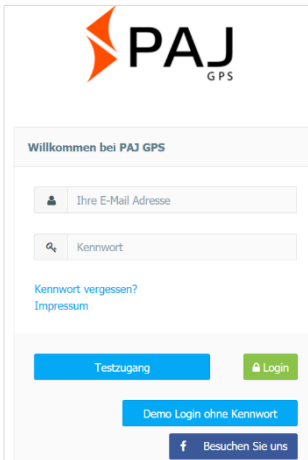
» [WWW.PAJ-GPS.DE](http://WWW.PAJ-GPS.DE) »

- ✓ Si aún no tiene acceso, entonces puede probar nuestro portal **14 días sin compromisos y gratuitamente.**
- ✓ En las siguientes páginas, le describimos como tiene que proceder para conectar su rastreador con el portal de rastreo.



(1º) Para esto diríjase a esta página web y en la página dele clic a „Testzugang“

» [PORTAL.PAJ-GPS.DE](https://portal.paj-gps.de) »



**PAJ**  
GPS

Willkommen bei PAJ GPS

[Kennwort vergessen?](#)  
[Impressum](#)

[Testzugang](#) [Login](#)

[Demo Login ohne Kennwort](#)

[f Besuchen Sie uns](#)

## IMEI = Número de dispositivo del rastreador GPS

- (2º) Por favor complete el formulario para registrar su acceso de prueba.
- (3º) Para eso tiene que saber el número IMEI del Finder.
- (4º) A continuación, recibirá un correo electrónico en el que confirmamos la creación de acceso.
- (5º) En este correo electrónico debe hacer clic en el enlace de activación con el fin de asegurarse de que es usted quien ha solicitado acceso.
- (6º) En el mismo correo electrónico también recibirá su nombre de usuario y contraseña. Esto le permitirá conectarse directamente bajo [portal.paj-gps.de/mobil](http://portal.paj-gps.de/mobil).

## Ejemplo:

Estimado señor Mustermann,

Su acceso al portal GPS de PAJ ha sido configurado.

Antes de poder utilizar este acceso, tiene que confirmar el recibo de este correo electrónico. Por favor, entre en el enlace de abajo para activar su acceso:

<http://portal.paj-gps.dexxxxxxxxxxxxxxxxxxx>

*Este enlace tiene que ser confirmado desde su correo electrónico.*

Solo después de esto puede acceder al portal [portal.paj-gps.de/mobil](http://portal.paj-gps.de/mobil) con sus datos.

Su nombre de usuario:

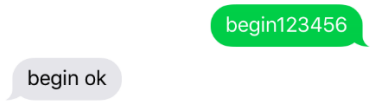
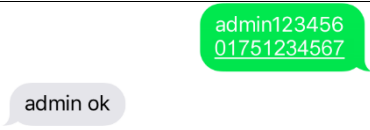
[Su correo electrónico]

Su contraseña es: xxxxxx

- (7°) Antes de activar su Finder, debe asegurarse de estas cosas:
- ◀ Que la tarjeta SIM esté activada
  - ◀ Que la solicitud del código PIN de la tarjeta SIM esté desactivado
  - ◀ Su tarjeta SIM dispone de un volumen de datos móviles
  - ◀ En tarjetas SIM como p.e.:
  - ◀ Blau, Nettokom, O2 und Alditalk esta esto ya echo por usted. En tarjetas SIM de Congstar, Telekom o Vodafone tiene que liberar esta función manualmente.
  - ◀ La tarjeta SIM esta introducida en el Finder como se indica.
  - ◀ El FINDER está encendido o está conectado a una fuente de alimentación externa.

## 10.2 CONECTAR EL PROFESSIONAL FINDER DE PAJ CON EL PORTAL DE RASTREO

Por favor, mande estos comandos en el orden correcto por SMS al Finder:

Inicialización del dispositivo
begin123456
 A screenshot of an SMS conversation. A green bubble on the right contains the text 'begin123456'. A grey bubble on the left contains the text 'begin ok'.
Ajustar el número administrador
admin123456 01751234567
En vez de 01751234567 por favor, escriba el número de teléfono de su teléfono móvil. Asegúrese de que NO utilice el numero de teléfono de la tarjeta SIM que ha introducido en el FINDER.
 A screenshot of an SMS conversation. A green bubble on the right contains the text 'admin123456' and '01751234567' (with the latter underlined). A grey bubble on the left contains the text 'admin ok'.

**Poner la dirección del servidor del portal como también el puerto de servidor del portal**

**adminip123456 82.223.7.208115**

adminip123456  
82.223.7.208115

adminip ok

### **Establecer datos APN**

Por favor, preste atención a que los datos APN\_NOMBRE , APN\_CONTRASEÑA y APN\_USUARIO son ejemplares y deben adaptarse a la tarjeta SIM utilizada por usted. En las siguientes tres ilustraciones hemos cogido como ejemplo los datos de Blau.de. En las tablas aportadas a partir de la página 92 encuentra una visión general de los posibles datos APN que pueden ser útiles para usted.

**apn123456 APN\_NOMBRE**

A través de la APN sabe el rastreador GPS a través de qué proveedor tiene que enviar los datos al portal de rastreo. Con la respectiva APN establece el punto de acceso a la red.

apn123456  
internet.eplus.de

apn ok

up123456 APN\_USUARIO APN\_CONTRASEÑA

up123456 eplus gprs

user,password ok!

**Poner rastreador GPS en modo GPRS**

gprs123456

gprs123456

GPRS OK!

**Poner modo de reposo (Stand-by)**

less gprs123456 on

less gprs123456 on

Less gprs on ok

**Establecer intervalo de transmisión  
(El Finder no contesta a este comando)**

fix300s\*\*\*n123456

fix300s\*\*\*n123456

**Establecer zona horaria  
(aquí 0, el servidor del portal la determina automáticamente)**

time zone123456 0

time zone123456 0

time ok

**Expansión del protocolo de datos**

protocol123456 Espacio 18 Espacio out



protocol123456 18 out

change protocol success

### Transmisión de la posición establecida en una curva

angle123456 Espacio 30

angle123456 30

angle ok

Si define diferentes configuraciones de aquellas mostradas arriba o se equivoca, no va a ser posible una comunicación sin dificultades con nuestros servidores del portal de rastreo. Por favor, preste atención a los **ESPACIOS** y las **mayúsculas y minúsculas**.

<b>Producto</b>	<b>Producto</b>	<b>APN</b>	<b>Usuario</b>	<b>Contraseña</b>
<b>Blau</b>	Blau	internet.eplus.de	eplus	gprs
<b>Netzclub, kostenlos</b>	Netzclub	pinternet. interkom.de	no es necesario	no es necesario
<b>1&amp;1</b>	1&1	mail.partner.de	no es necesario	no es necesario
<b>Notebook Flat</b>				
<b>Simyo</b>	Simyo	internet.eplus.de	simyo	simyo
<b>Congstar</b>	Congstar	internet.t-mobile	tmobile	tm
<b>Telekom Vertrag</b>	Telekom	internet.t-mobile	tmobile	tm
<b>Telekom Prepaid</b>	Telekom	internet-t-mobile	tmobile	tm
<b>Aldi Talk</b>	Aldi	internet.eplus.de	eplus	gprs
<b>NettoKOM</b>	Netto	internet.eplus.de	nettokom	nettokom
<b>n-tv go!</b>	n-tv	gprs.gtcom.de	no es necesario	no es necesario
<b>ePlus</b>	ePlus	internet.eplus.de	eplus	eplus

<b>Vodafone</b>	Vodafone	web.vodafone.de	no es necesario	no es necesario
<b>Fyve</b>	Fyve	web.vodafone.de	no es necesario	no es necesario
<b>Tchibo</b>	Tchibo	wapmobil1	no es necesario	no es necesario
<b>Alice</b>	Alice	internet.partner1	no es necesario	no es necesario
<b>O2 Vertrag</b>	O2	internet	no es necesario	no es necesario
<b>O2 Prepaid</b>	O2	pinternet. interkom.de	no es necesario	no es necesario
<b>Tele Ring</b>	Tele Ring	web	no es necesario	web
<b>A1</b>	A1	A1.net	no es necesario	ppp
<b>yesss!</b>	yesss!	web.yesss.at	no es necesario	pp

<b>One Orange</b>	One Orange	web.one.at	web	web
<b>Bob</b>	Bib	bob.at	data@bob.at	ppp
<b>Drei</b>	Drei	drei.at	no es necesario	no es necesario
<b>Sunrise.ch</b>	Sunrise.ch	internet	no es necesario	no es necesario

- (8º) Si estos pasos han funcionado hasta ahora con satisfacción, recibirá en el siguiente paso este E-Mail:

**Ejemplo:**

Estimado Señor Mustermann,

Nos complace informarle de que su dispositivo de rastreo con el número IMEI 123412341234 acaba de transmitir un primer conjunto de datos a nuestro servidor de seguimiento. Esto significa, que a partir de ahora ya le es posible conectarse con las credenciales con las que se ha registrado.

- (9°) A continuación, puede utilizar el portal de seguimiento con sus numerosas funciones.



Si desea utilizar el portal de rastreo más del periodo de prueba, puede extender este en nuestra tienda fácilmente.

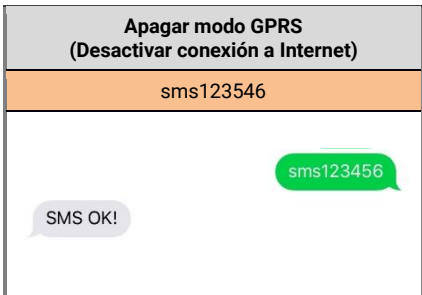
Aquí va a la tienda:

» [WWW.PAJ-GPS.DE](http://WWW.PAJ-GPS.DE) »



### 10.3 CIERRE DE SESIÓN/ SEPARAR CONEXIÓN A INTERNET

Si desea cancelar o separar la transmisión de datos del PROFESSIONAL Finder al portal de rastreo, lo puede hacer apagando la conexión de datos (Apagar modo GPRS).



## 10.4 ACCESO DE PRUEBA Y USO PERMANENTE DEL PORTAL DE RASTREO

El acceso de prueba ofrecido le permite echar un vistazo a todas las funciones y sectores del portal de rastreo de PAJ. Esta versión es gratuita y dura 14 días. Cuando acabe este periodo, el acceso de prueba se cancelara automáticamente.

Para el uso permanente del portal de rastreo de PAJ puede componer un acceso según sus necesidades en nuestra tienda. (Página 81).



## 11 Seguridad

### **Encender**

No encienda el dispositivo donde este prohibido el uso de rastreadores GPS, donde pueda causar interferencia o pueda ser peligroso.

### **Interferencias**

En los dispositivos móviles pueden aparecer averías por las interferencias, que también pueden influir en el rendimiento.

### **Apagar**

Tenga en cuenta todas las restricciones y prohibiciones y apague el PROFESSIONAL Finder en áreas peligrosas inmediatamente. Además, no debe ser utilizado cerca de por ejemplo dispositivos médicos, combustibles o productos químicos, como tampoco en zona de explosivos.

### **Resistencia al agua**

El PROFESSIONAL Finder no es resistente a la humedad o al agua. Por favor, utilícelo y guárdelo en sitios secos.

### **Servicio Cualificado**

La reparación e instalación del PROFESSIONAL Finder debe ser realizada por el personal cualificado.

### **Vigilancia**

Es sancionable vigilar a terceros sin su consentimiento con un rastreador GPS.

## 12 Desechar pilas y baterías viejas

La siguiente nota se dirige a aquellos que utilizan baterías o productos con baterías incorporadas y no cambian el estado del como se les entrego (Usuario final).

Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Usted está legalmente obligado a devolver las pilas usadas, de modo que se pueda asegurar una eliminación adecuada. Usted puede entregar las baterías usadas en un centro de recogida municipal o en un negocio. También nosotros como distribuidores de pilas, estamos obligados a ofrecer una recogida de baterías, a lo cual solo se limita a las pilas que nosotros ofrecemos en nuestro surtido o hemos llegado a ofrecer. Baterías viejas de este tipo pueden ser mandadas de vuelta a nosotros o directamente a nuestro servicio de distribución con esta dirección:

### **PAJ UG (Responsabilidad limitada)**

Am Wieschen 1

51570 Windeck

Germany

E-Mail: [info@paj-gps.de](mailto:info@paj-gps.de)



## 12.1 SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS EN PILAS Y BATERÍAS

Las baterías están señaladas con el símbolo de un cubo de basura tachado (véase en la gráfica de abajo). Este símbolo indica que las baterías no deben desecharse en la basura doméstica. En las baterías que contienen más de 0,0005 por ciento de mercurio, más de 0.002 por ciento de masa de cadmio o más de 0,004 por ciento en masa de plomo, también está señalado, bajo el símbolo del contenedor, el nombre químico del contaminante utilizado en cada caso. La abreviatura "Cd" significa cadmio, "Pb" significa plomo, y mercurio se abrevia con "Hg".



RoHS





## ¿Tiene alguna pregunta?

¡Entonces póngase en contacto con nosotros, le ayudaremos con mucho gusto!

**PAJ UG (Responsabilidad limitada)**  
**Am Wieschen 1**  
**51570 Windeck**  
**Germany**

**Correo electrónico:** [info@pai-gps.de](mailto:info@pai-gps.de)  
**Teléfono:** +49 (0) 2292 39 499 59  
**Página web:** [www.paj-gps.de](http://www.paj-gps.de)

Saludos cordiales,  
su equipo de PAJ

PROFESSIONAL Finder V. 2.0  
© PAJ UG (haftungsbeschränkt)